

(Timbro dell'Ufficio - Amtsstempel)

COMUNICAZIONE DI CESSIONE DI FABBRICATO

(art. 12 D.L. 21 Marzo 1978 n. 59)

MELDEBLATT FÜR DIE ÜBERLASSUNG VON GEBÄUDEN

(Art. 12 des Ges.-Dekr. 21. März 1978 Nr. 59)

Il sottoscritto / il Signor (1) - Endesgefertigter / Herr (1)

CEDENTE - ÜBERLASSER		
	(cognome - Zuname)	(nome - Vorname)
	(data di nascita - Geburtsdatum)	(Comune di nascita - Geburtsort)
	(residenza - wohnhaft) (2)	

dichiara / ha comunicato (1) - erklärt / hat mitgeteilt (1)

che in data - daß er am (3) ha ceduto in - zum (4)
per uso - Zweck (5) al Signor - an Herrn:

CESSIONARIO - ÜBERNEHMER			
	(cognome - Zuname)	(nome - Vorname)	
	(data di nascita - Geburtsdatum)	(Comune di nascita - Geburtsort)	(Prov. o naz. estera di nascita - Provinz od. Fremdstaat)
	(Cittadinanza - Staatsangehörigkeit)	(residenza - wohnhaft) (2)	
	(tipo documento - Art des Personalausweises)	(numero documento - Nummer)	(data rilascio - Ausstellungsdatum)
	(Autorità che ha rilasciato il documento - Ausstellungsbehörde)		

il fabbricato sottoidicato già adibito a (5) das nachstehend angeführte Gebäude
bereits vorher verwendet als (5)

sito in - in der

FABBRICATO - GEBÄUDE								
	(Comune - Gemeinde)	(Provincia - Provinz)						
	(via o piazza - Straße od. Platz)	(n. civico - Hausnummer)	(C.A.P. - Postleitzahl)					
(piano - Stock)	(scala - Stiege)	(interno - Intern)	(nr. vani)	(Zahl der Räume)	(nr. accessori)	(Zahl der Nebenräume)	(nr. ingressi)	(Nr. Wohnungseingänge)

abgetreten hat.

IL DICHIARANTE - DER ERKLÄRER (1)
IL COMPILATORE - DER AUSFERTIGENDE

data - Datum (6)

(firma - Unterschrift)

(1) Depennare la parte che non interessa — (2) indicare nell'ordine: comune, provincia, via/piazza, n. civico — (3) indicare la data dell'atto di cessione — (4) indicare il motivo della cessione (es.: vendita, affitto, ecc.) — (5) indicare l'uso a cui è adibito il fabbricato (es.: appartamento, negozio, ecc.) — (6) indicare la data di compilazione del modulo.

(1) Nicht Zutreffendes streichen — (2) Der Reihe nach angeben: Gemeinde, Provinz, Straße od. Platz, Hausnummer — (3) Datum der Abtretung oder Überlassung angeben — (4) Art der Abtretung oder Überlassung angeben: z.B.: Verkauf, Vermietung u.s.w. — (5) Angabe der künftigen Zweckbestimmung des Gebäudes (z.B.: Wohnung, Geschäftsräume u.s.w.) — (6) Das Ausfertigungsdatum des Formulars angeben.